

NL CE-INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE TAEKWONDOHELM

Deze beschermers zijn bedoeld om het hoofd te beschermen bij het regelmatig beoefenen van de taekwondo. Ze beschermen de vermelde lichaamsdelen in overeenstemming met de geldende Europese wetgeving (protocol PFCAM-001).

Aandacht: Deze beschermers beschermen enkel het hoofd tegen vuistslagen, schoppen, andere hevige slagen en stoten tijdens het gevecht. Geen enkele bescherming kan echter een volledige bescherming tegen letselsoorzaakken bieden. Deze helm niet gebruiken voor zichtbescherming (adiTHGM01) is niet geadviseerd tijdens peak attack met een wapen.

VOORZORGSMAATREGLER: Controleer voordat u de beschermers gebruikt dat alle onderdelen aanwezig zijn en u geen afwijkingen voelt. Deze beschermers zijn ontworpen voor het beoefenen van de bokssport. De beschermende functies ervan zijn mogelijk niet geschikt voor andere sporten. Na verloop van tijd (herhaalde slagen, wassen, wrijving bij gebruik), kan de bescherming worden vervormd of verslijten. In dat geval moet de sportbeoefenaar de bescherming vervangen. De totale leeftijd van de garantie is één jaar. Daarna, te tellen vanaf de datum van aankoop, wordt aanbevolen de bescherming te vervangen om maximale bescherming te waarborgen. Vermijd enig contact met chemische producten of blootstelling aan

extreme temperaturen waardoor de beschermingsgraad kan afnemen.

ONDERHOUD EN BEWARING: Bewaar de bescherming niet op vochtige plaatsen. Bewaar op een goed verluchte en droge plaats om de verdamping van zweet te bevorderen. Niet machinegewasbaar. Zorg voor regelmatig onderhoud met een vochtige doek. Laat de bescherming drogen op kamertemperatuur. Vermijd al te warme bronnen van blootstelling aan extreme temperaturen.

KIEZE VAN DE MAAT: Controleer de maat door de bescherming op uw hoofd te plaatsen en te waarborgen dat deze perfect aansluit op de vorm van uw gezicht en uw voorhoofd en oren bedekt. Controleer voordat u begint met de activiteit dat de bescherming niet verschilt in goed op zijn plaats blijft. Wanneer u de helm aan hebt, mag deze uw gezichtsveld niet belemmeren. Geen combinatie mogelijk met andere beschermingsmiddelen.

OPSCHRIFT: OP DE HELM OF DE VERPAKKING ERVAN:

1. Het CE-logo dat aangeeft dat het product voldoet aan de regelgeving NF EN 13277-4 + A1 08/2007.
2. Gegevens van de fabrikant.
3. Het pictogram of het standaardnummer (nummer) eronder, waarmee wordt aangegeven dat het product voldoet aan het protocol PFCAM-001.
4. De beschermde zone.»

PL INFORMACJE O PRODUKCIE: KASK DO TAEKWONDO

Ochroniacz ten ma na celu ochrony głowy podczas regularnego uprawiania taekwondo. Oferowane zabezpieczenia spełniają normy ochrony zgodne z prawodawstwem europejskim (protokół PFCAM-001).

Ostrzeżenie: Zabezpieczenie te chronią głowę przed uderzeniami, kopnięciami i innymi gwałtownymi ciśnieniami. Jednak żaden ochroniacz nie zapewnia całkowitej ochrony przed urazami. Ten kask z ochroną twarzy nie jest wskazywany podczas szyczołowego ataku z bronią.

UWAGA: Przed rozpoczęciem korzystania z ochroniaca należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są obecne i nie występują żadne nieprawidłowości. Ochroniaca te są przeznaczone do regularnego uprawiania boksu. Mogą w pełni spełniać swoje funkcje ochronne wyłącznie w sportach walki. W miarę stosowania (powtarzające się cięsy, pranie, tarcie podczas użytkowania), ochroniaca może się niszczyć lub ulec uszkodzeniu. Dlatego też w interesie użytkownika leży jego wymiana. Całkowity okres gwarancji wynosi jeden rok. Po tym terminie, poczworzadzony daty zakupu zaleca się wymianę ochroniaca w celu uzyskania maksymalnej ochrony. Kontakt z substancjami chemicznymi lub ekspozycja na ekstremalne temperatury może prowadzić do zmniejszenia ochrony.

KONSERWACJA I PRZECZYŻYWARZ: Unikaj przechowywania ochroniaca w miejscach wilgotnych. Należy je przechowywać w miejscach suchych i wentylowanych, aby pomóc wyeliminować pot. Nie prac w pralce. Ochroniaca należy regularnie przecierać wilgotną szmatką. Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Unikaj wszelkich źródeł ciepła lub wystawienia na działanie wysokich temperatur.

DOBÓR ROZMIARU: Sprawdź rozmiar umieszczać kask na głowie upewnijając się, że idealnie obejmuję twarz zakrywając czole i uszy. Przed rozpoczęciem ćwiczeń, upewnij się, że ochroniaca nie porusza się i pozostaje na miejscu. Po założeniu na głowę, kask nie powinien ograniczać pola widzenia. Nie jest możliwe połączenie z innym wyposażeniem ochronnym.

OZNACZENIA NA KASKU LUB OPAKOWANIU

1. Logo CE wskazujące, że produkt jest zgodny z rozporządzeniem NF EN 13277-4 + A1 08/2007.
2. Identyfikacja producenta.
3. Piktogram lub standardowy numer ponizej wskazujący, że produkt spełnia wymagania protokołu PFCAM-001.
4. Strefa ochronna.

P NOTA INFORMATIVA C E SOBRE CAPACETE PARA TAEKWONDO

Estes equipamentos destinam-se a proteger a cabeça durante a prática regular de taekwondo. Asseguram a proteção dos membros citados, em conformidade com a legislação europeia em vigor (Protocolo PFCAM-001).

Atenção: Estes equipamentos protegem apenas a cabeça contra socos, pontapés, outros golpes e impactos violentos durante o combate. Nenhum equipamento, no entanto, consegue garantir uma proteção total contra ferimentos. Este capacete com proteção facial (adiTHGM01) não é indicado durante o pico de ataque com arma.

PRECAUÇÃO: Antes de utilizar as proteções, verifique se todos os elementos estão presentes e não nota qualquer anomalia ao topo. Estas proteções foram concebidas para a prática de boxe. As suas funções protetoras não são indicadas para a prática de artes marciais. A medida que vai sendo utilizada regularmente (golpes repetidos, lavagem, fricção durante a utilização), a proteção pode ficar amassada ou deteriorada. Quando isso acontecer, convém proceder à sua substituição. A garantia tem uma duração total de um ano. Finda esse tempo, que tem início a partir da data de aquisição, recomenda-se a substituição da proteção para poder tirar partido das suas plenas capacidades. Evite qualquer contacto com produtos químicos ou a exposição a temperaturas extremas que possam afetar as capaci-

dades de proteção.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO: Evite guardar a proteção em locais húmidos. Coloque-a em locais arejados e secos para facilitar a eliminação da transpiração. Não lave na máquina. Efetue regularmente a manutenção da proteção com um pano húmido. Deixe secar a proteção à temperatura ambiente. Evite todas as formas de calor ou a exposição a temperaturas extremas.

ESCOLHA DO TAMANHO: Verifique o tamanho colocando a proteção na cabeça para confirmar se assenta perfeitamente nas formas do seu rosto de modo a cobrir a testa e as orelhas. Antes de iniciar a atividade, verifique se a proteção está segura e colocada firmemente. Uma vez colocado na cabeça, o capacete não deverá perturbar o seu campo de visão. Nenhuma combinação possível com outro equipamento de proteção.

INSCRIÇÃO: NO CAPACETE OU NA EMBALAGEM:

1. O logotipo CE indicando que o produto está em conformidade com o regulamento NF EN 13277-4 + A1 08/2007.
2. Identificação do fabricante
3. O pictograma ou o número da norma abaixo, que indica que o produto respeita o Protocolo PFCAM-001.
4. Zona de proteção.»

CZ INFORMAČNÍ BROŽURA C E CHRÁNIČE HLAVY PRO TAEKWONDO

Tyto chrániče byly navrženy tak, aby chránily hlavu při pravidelném tréninku taekwondo. Poskytují ochranu dané části těla v souladu s platnou evropskou legislativou (protokol PFCAM-001).

Poznámka: Tyto chrániče hlavu chrání pouze proti úderům pěsti, kopům a jiným rázům a prudkým nárazům během zápasu. Žádný chránič nemůže zajistit úplnou ochranu proti všem zraněním. Tato helma s ochranou obličeje (adiTHGM01) není indikována při vrcholovém útku se zbraní.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ: Před použitím chráničů zkонтrolujte, zda jsou úplně až do níž neni něco v nepořádku. Tato ochranná pomůcka byla navržena pro boxerské sporty. Její ochranné funkce nemusí být vhodné pro jiné druhy sportů. Během používání (opakování nárazu, praní a tření během používání chrániče mohou ztrátit svůj původní tvar a opotrebovat se. Je pak v zájmu sportovce, aby je vyměnil. Celkový trvání záruky činí jeden rok. Po uplynutí této doby (tedy od data zakoupení) doporučujeme, abyste za účelem zachování maximální ochrany chrániče vyměnili. Zabráňte kontaktu s chemickými výrobky a nevytavujte výrobek extrémním teplotám, které by mohly snížit úroveň ochrany.

ÚDRŽBA A UCHOVÁVÁNÍ: Neuchovávejte chrániče na vlhkých místech. Skladujte je na dobré větraných a suchých místech, kde snáze dojde k odparení potu. Nechte v práci. Chrániče lze pravidelně čistit mokrým hadrem. Nechte chrániče uschnout za pokojové teploty. K jejich sušení nepoužívejte zdroje tepla ani jej ne-vystavujte extrémním teplotám.

JAK ZVOLIT SPRÁVNOU VELIKOST: Velikost zkontrolujte tak, že si chránič nasadíte na hlavu a ověříte si, zda po obvodu dokonale obepíná vaš obličej a zakryvá celou i usí. Před začleněním tréninku se ujistěte, že se nehybe a dobré drží na místě. Poté, co jste si chránič nasadili na hlavu, nesmi vám bránit ve výhledu. Není možná žádná kombinace s jiným ochranným zařízením.

NÁPISY: NA CHRÁNIČI HLAVY NEBO JEHO BALENÍ:

1. Logo CE, které uvádí, že produkt je v souladu s předpisem NF EN 13277-4 + A1 08/2007.
2. Označení výrobce.
3. Piktogram anebo číslo standardu níže, které dokládá, že výrobek splňuje podmínky protokolu PFCAM-001.
4. Oblasti ochrany.

SE INFORMATIONSBROSCHYR C E FÖR HJÄLML FÖR TAEKWONDO

Dessa boxningshjälmar har som uppgift att skydda huvudet under regelbunden taekwondo utövningen. De skyddar den kroppsdelen som det hänvisas till i enlighet med tillämplig europeisk lagstiftning (protokoll PFCAM-001).

Observera: Denna skyddsutrustning skyddar endast huvudet mot slag, sparkar och andra väldamma slårter under träning och tävling i kampsporter. Inget huvudskydd kan dock ge ett komplett skydd mot alla typer av skador. Den här hjälmen med ansiktsskydd (adiTHGM01) är inte indikeras under topptäckatt med ett vapen.

SÄKERHETSFÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER: Innan boxningshjälmen används, kontrollera att alla delarna finns på plats och att du inte känner något obehag. Denna skyddsutrustning har uppmärksåt för både boxningsträning och -tävling. Dessa skyddsfunktioner är inte lämpade för andra typer av sporter. Med kontinuerlig användning (upprepade slag, tvättningar och gnidningar under användning), kan skyddet ge vika eller bli fördärvat. Det ligger därför i idrottssutövarens intresse att byta ut det. Garantin varar totalt i ett år. Utöver det datumen (ett år från inköpsdatumet) råder vi att byta ut huvudskyddet för att garantera optimala skyddsfunktioner. Undvik all slags kontakt med kemiska produkter eller exponering för höga

temperaturer som kan försämra möjligheten till ett korrekt skydd.

UNDERHÅLL OCH FÖRVÄRING: Undvik att lägga handskarna på fuktiga platser. Förvara dem i väl ventilerade och torra utrymmen för att främja svedtens avdunstning. Tvätta inte handskarna i tvättmaskinen. Handskarna kan rengöras regelbundet med en fuktig torkduk. Låt handskarna torka i rumstemperatur. Undvik att värme dem i värme eller exponera dem för höga temperaturer.

VÄLJA RÄTT STÖRLEK: Kontrollera storleken genom att placera boxningshjälmen på ditt huvud och se till att den sitter ordentligt runt ansiktet och täcker pannan och öronen. Innan du börjar träningspasset, kontrollera att boxningshjälmen inte vrider sig och sitter ordentligt på plats. När du väl har placerat boxningshjälmen på huvudet, får den inte hindra ditt synfält.

Ingen kombination möjlig med annan skyddsutrustning.

INSKRIPITION: PÅ HUVUDSKYDET ELLER PÅ DESS FÖRPACKNING:

1. CE-logotypen som indikerar att produkten uppfyller kraven i NF EN 13277-4 + A1 08/2007.
2. Tillverkaridentifikation.
3. Bild eller standardnumret nedan som anger att produkten överensstämmer med protokollet PFCAM-001.
4. Skyddsområden.»

KOR 격투기 스포츠 헤드 가드용 C E 정보 소책자

이 보호대는 일반 태권도 세션 동안 머리를 보호하도록 설계되었습니다. 이 보호기는 현재 시장 중인 유럽 법률(PFCAM-001 프로토콜)에 따라 이러한 부품을 보호합니다.

참고 사항: 이 프로텍터들은 격투 도중 펀치, 킥, 다른 가격 그리기 고 과격한 충격에 대해 머리와 보호해 줍니다. 그러나 모든 부상에 대한 완전한 보호를 보장하는 프로텍터는 없습니다. 이 안전 보호 헬멧(adiTHGM01)은 무기로 최대 공격 시 사용되지 않습니다.

예방 조치: 프로텍터를 사용하기 전에 모든 부품들이 있고 불편한 점이 없는지 확인하십시오. 이 보호 장비는 복수 출판된 가격, 세척 및 사용증으로 설계되었습니다. 그 보호기능은 다른 유형의 스포츠에는 적합하지 않을 수 있습니다. 그 보호기능은 다른 유형의 스포츠에는 적합하지 않을 수 있습니다. 프로텍터를 사용하는 동안(반복된 가격, 세척 및 사용증 마찰), 프로텍터가 변형되거나 악화될 수 있습니다. 그럴 경우 프로텍터를 교체하는 것이 가장 좋습니다. 보증 기간은 일년입니다. 이 기간이 지난 후 구매일로부터 일년, 최대한의 보호 기능을 유지하기 위해 프로텍터를 교체할 것을 권장합니다. 보호 기능을 지지시킬 수 있으므로 화학물질과 접촉, 과도한 온도에 노출을 피하십시오.

유지보수 및 보관: 축축한 곳에 프로텍터를 보관하지 마십시오. 땀을 제거하기 쉽도록 헌기가 잘 되는 건조한 곳에 보관하십시오. 기계 세탁을 하지 마십시오. 프로텍터는 솔온에서 건조하십시오. 얼이나 과도한 온도에 노출되는 것을 피하십시오.

적절한 사이즈 선택: 프로텍터를 정강이 또는 머리 위에 놓고 사이즈를 점검하여 프로텍터가 얼굴 형태를 완벽하게 감싸주고 이마와 귀를 가려 주도록 해 주십시오. 훈련 연습을 시작하기 전에, 프로텍터가 올바르게 있고 세자리를 잘 지키고 있는지 확인하십시오. 머리에 썼을 때 헤드기어가 시야를 차지하지 않아야 합니다.

다른 보호 장비와 함께 사용할 수 없음.

표시 내용: 헤드기어 혹은 그 포장에:

1. 제품이 규제 NF EN 13277-4 + A1 08/2007를 준수함을 나타내는 CE로고.
2. 생산업체 표시.
3. 아래의 그래프나 표준 숫자 (수치)는 해당 제품이 PFCAM-001 프로토콜을 준수함을 뜻합니다.
4. 보호 영역.

JPN 格闘技用ヘッドガード C E 製品説明書

通常のテコンドーの練習時に頭部を保護するためのプロテクターです。欧洲の規制(プロジェクトPFCAM-001)の対象となる、より多くの部位を保護することができるのです。

ご注意: これらのプロテクターは、格闘技中にパンチ、キック、その他の打撃と激しい衝撃から頭部を保護するためのものです。しかしながら、いかなるプロテクターもすべてでの傷害に対する完全な保護を保証するものではありません。顔面保護付きのこのヘルメット(adiTHGM01)は、武器による攻撃のピーク時には表示されません。

予防措置: プロテクターを使用する前に、欠けている部分がないこと、異常がないかを確認してください。このプロテクターはボクシングトレーニング用として設計されています。その保護機能は、その他のタイプのスポーツには適用できません。長くプロテクターを使用していると(繰り返しの打撃、洗浄、使用中の摩擦)、次第に形状が失われ損傷が現れます。その場合には、ユーザーの判断において交換してください。保証は最高一年です。その

期間(購入日から1年)の後は、プロテクターが最大限の保護機能を発揮するには、新しいものと交換することをお勧めします。柔軟性等との接触を避け、高温に晒さないでください。保護の特性が失われる可能性があります。

手入れおよび保管上の注意: プロテクターを湿気の多い所に保管しないでください。汗を蒸発させるために、風通しのよい乾燥した場所に保管してください。洗濯機などで洗浄しないでください。プロテクターは、湿らせた布で定期的にきれいに掃除してください。プロテクターを常温で乾燥させてください。熱源や極端な高温は避けてください。

他の保護装置との組み合わせは不可能です。

他の保護装置との組み合わせは不可能です。

他の保護装置との組み合わせは不可能です。

他の保護装置との組み合わせは不可能です。

他の保護装置との組み合わせは不可能です。

他の保護装置との組み合わせは不可能です。